



DESIGNING GOOD LIFE

# C-SMART

*Enjoy cooking with all senses*



*Making good!*





<b>Bruksanvisning - svenska .....</b>	<b>sida</b>	<b>3 - 4</b>
<b>Brugsanvisning - dansk .....</b>	<b>side</b>	<b>5 - 6</b>
<b>Bruksanvisning - norsk .....</b>	<b>side</b>	<b>7 - 8</b>
<b>Käyttöohjeet - suomi.....</b>	<b>sivu</b>	<b>9 - 10</b>
<b>Instruction manual - english .....</b>	<b>page</b>	<b>11 - 12</b>





## Innan användning

Innan kärlden tas i bruk för första gången bör bruksanvisningen läsas igenom noggrant och sparas till framtida bruk.

C-Smart är en serie kokkärler av hög kvalitet och tillverkade av rostfritt 18/8 stål. Beteckningen 18/8 innebär att stålet innehåller 18% krom och 8% nickel, det ger en optimal beständighet mot rost och ger lång hållbarhet.

Kärlden har en botten med inkapslad 5 mm tjock aluminiumkärna för extra bra värmeledning.

Handtagen på C-smart har en unik design som gör att du lätt kan hålla av vätskan genom silen i locket, utan att behöva hålla i själva locket.

Samtliga modeller i serien fungerar på alla typer av spisar, såsom:

- induktion
- elektrisk spis
- keramisk häll
- gasspis
- halogenplattor

## Användning av kastrull/gryta

Diska kärlet noga innan du använder det för första gången. Kärlden tål maskindisk.

Alla kärler i serien har hällpip och lock med sil vilket gör det mycket lätt att direkt hålla ut överflödigt vätska ur kärlet utan extra hjälp av durkslag och dylikt. Glaslocket gör det enkelt att se när det börjar koka upp utan att behöva lyfta på locket. Kärlden bör inte användas i ugn då de kan missfärgas.

Om du ska koka upp vätska och tillsätta salt rekommenderar vi att du väntar tills vattnet kokat upp innan salt tillsätts för att undvika att saltet fläckar kärlet. Hårt ledningsvatten kan också orsaka fläckar.

## Rengöring och underhåll

För att ta bort fläckar från salt och kalkavlagringar rekommenderar vi att man håller i ättiksprit så att det täcker kokkärlets botten och ca 1 cm upp. Koka upp och tag av kastrullen/grytan från plattan. Låt sedan stå i ett par minuter innan du sköljer ur kärlet och torkar torrt.

Kastrullerna/grytorna kan diskas i diskmaskin.

## Reklamationsrätt

Reklamationsrätt enligt gällande lag. Maskinstämplat kassakvitto skall bifogas vid eventuell reklamation. Vid reklamation skall apparaten lämnas in där den är inköpt.





## **OBH Nordica AB**

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Tfn 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

## **C-Smart**

Kastrull 1 liter utan lock, 8097  
Kastrull 1,5 liter med lock, 8098  
Gryta 2 liter med lock, 8100  
Gryta 3 liter med lock, 8101  
Gryta 5 liter med lock, 8102

Rätt till löpande ändringar förbehålles.





## Før brug

Før køkkengrejet tages i brug første gang, bør brugsanvisningen læses grundigt igennem og derefter gemmes til senere brug.

C-Smart er en serie gryder af høj kvalitet fremstillet af rustfrit 18/8 stål. Betegnelsen 18/8 betyder, at stålet indeholder 18% krom og 8% nikkel, hvilket giver optimal modstandsdygtighed over for rust og dermed lang holdbarhed.

Seriens produkter har en bund med en 5 mm indkapslet aluminiumskerne for ekstra god varmeoverførsel.

Håndtagene på C-Smart produkterne har et unikt design, der gør, at man let kan hælde væsken gennem sien i låget uden at skulle holde på selve låget.

Samtlige modeller i serien kan anvendes på alle komfurtyper, såsom:

- induktion
- elektrisk komfur
- keramiske plader
- gaskomfur
- halogenplader

## Sådan bruges kasseroller/gryder

Inden produktet anvendes første gang, bør det vaskes grundigt. Køkkengrejet tåler maskinopvask.

Alle kasseroller og gryder i serien har hældetud og låg med si, hvilket gør det meget let at hælde overskydende vand ud af kasserollen/gryden uden brug af dørs slag el. lign. Glaslæg gør det let at se, når det begynder at koge, uden at låget behøver at tages af. Køkkengrejet bør ikke anvendes i ovn, da det kan forårsage misfarvning af produkterne.

For at undgå, at salt forårsager pletter på køkkengrejet, bør man vente med at tilsætte salt, til vandet koger. Meget kalkholdigt vand kan ligeledes resultere i pletter.

## Rengøring og vedligeholdelse

For at fjerne pletter fra salt eller kalk, anbefales det at hælde eddike i gryden/kasserollen, så det dækker ca. 1 cm af køkkengrejets bund. Kog op og tag derefter kasserollen/gryden af komfuret. Lad den stå sådan et par minutter, inden den skylles og tørres.

Kasserollerne/gryderne tåler maskinopvask.

## Reklamation

Reklameringsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.





## **OBH Nordica Denmark A/S**

Ole Lippmanns Vej 1

2630 Taastrup

Tlf.: 43 350 350

[www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk)

## **C-Smart**

Kasserolle 1 liter uden låg, type 8097

Kasserolle 1,5 liter med låg, type 8098

Gryde 2 liter med låg, type 8100

Gryde 3 liter med låg, type 8101

Gryde 5 liter med låg, type 8102

Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.





## Før bruk

Før kasserollen/gryten tas i bruk første gang skal bruksanvisningen leses og spares til senere bruk.

C-Smart er en serie kasseroller/gryter av høy kvalitet, fremstilt i rustfritt 18/8 stål. Betegnelsen 18/8 betyr, at stålet inneholder 18% krom og 8% nikkel, som gir optimal holdbarhet mot rust og sikrer lang holdbarhet.

Håndtakene på C-smart har en unik design som gjør det lett å helle ut væsken gjennom silen i lokket uten å behøve å holde på selve lokket.

Samtlige modellene i serien fungerer på alle typer komfyrer, slik som:

- induksjon
- elektrisk komfyr
- keramisk topp
- gassovn
- halogenplater

## Slik bruker du kasserollen/gryten

Vask kasserollen/gryten før første bruk. Produktene tåler oppvaskmaskin.

Alle produktene i serien har helleut og lokk med sil som gjør det enkelt å helle ut væske uten dørslog o.l. Glasslokket gjør det enkelt å se når det begynner å koke uten å løfte på lokket. Kasserollen/gryten bør ikke brukes i stekeovn da den kan bli misfarget.

Dersom du skal koke væske og tilsette salt, anbefaler vi at du venter med å tilsette salt til vannet koker for å unngå at saltet setter flekker på produktet. Hardt vann kan også gi flekker.

## Rengjøring og vedlikehold

For å fjerne flekker fra salt og kalkavleiringer anbefaler vi, at man heller i eddiksyre så det dekker bunnen på kasserollen/gryten og ca. 1 cm opp. La det koke opp og ta kasserollen/gryten fra platen. La den stå et par minutter, før du skyller og tørker den.

Kasserollen/gryten kan vaskes i oppvaskmaskin.

## Reklamasjon

Reklamasjonsrett i henhold til Forbrukerkjøpsloven. Stemplet kasse/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges i tilfelle reklamasjon. Ved reklamasjon skal apparatet innleveres der hvor det er kjøpt.

## OBH Nordica Norway AS

Maridalsveien 15 E  
0178 Oslo  
Tlf: 22933930  
[www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)





## C-Smart

Kasserolle 1 liter uten lokk, 8097

Kasserolle 1,5 liter med lokk, 8098

Gryte 2 liter med lokk, 8100

Gryte 3 liter med lokk, 8101

Gryte 5 liter med lokk, 8102

Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.







## Ennen käyttöä

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa ja säästä ne myöhempää tarvetta varten.

C-Smart on korkealaatuinen keittoastiasarja. Astiat on valmistettu ruostumattomasta 18/8 teräksestä, joka sisältää 18 % kromia ja 8 % nikkeliä. Tämän vuoksi astiat eivät ruostu ja ovat erittäin kestäviä.

Astioiden pohjassa on sisäänrakennettu 5 mm:n alumiinikerros, mikä johtaa hyvin lämpöä.

C-Smart-astioiden ainutlaatuiset kahvat on suunniteltu niin, että neste on helppo kaataa kannen siivilän läpi. Muotoilun ansiosta kantta ei tarvitse kaadettaessa pitää lainkaan kiinni.

Kaikki sarjan astiat soveltuvat jokaiselle liesityypille, kuten:

- induktioliedelle
- sähköliedelle
- keraamiselle liedelle
- kaasuliedelle
- halogeeniliedelle

## Kasarin/kattilan käyttö

Pese astia huolellisesti ennen käyttöönottoa. Astiat kestävät konepesun.

Sarjan kaikissa astioissa on kaatonokka ja kannessa siivilä. Tämän ansiosta liika neste on helppo kaataa pois ilman erillistä lävikköä tms. Lasikannen läpi on helppo tarkkailla kypsymistä, ilman että kantta tarvitsee nostaa. Älä käytä astioita uunissa, sillä ne voivat vääntyä.

Estääksesi suolan aiheuttamien jälkien syntymistä, lisää suola vasta sen jälkeen kun neste on kiehunut. Myös kova vesijohtovesi voi aiheuttaa jälkien syntymisen.

## Puhdistus ja hoito

Suolan ja kalkkeutumisen aiheuttamat jäljet poistetaan kaatamalla astian pohjalle 1 cm:n verran väkiviinaetikkaa. Anna kiehua ja nosta astia pois liedeltä. Anna seistä muutaman minuutin ajan, minkä jälkeen voit huuhdella ja kuivata astian.

Kasarit/kattilat kestävät konepesun.

## Takuu

Tuotteella on voimassa olevan lain mukainen raaka-aine- ja valmistusvirhetakuu. Liitä päivätty ostokuitti mahdollisen tuotevalituksen yhteyteen. Toimita tuote tällöin liikkeeseen, josta se on ostettu.





## **OBH Nordica Finland Oy**

Äyritie 12 C

01510 Vantaa

Puh. (09) 894 6150

[www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)

## **C-Smart**

Kasari ilman kantta 1 L, malli 8097

Kannellinen kasari 1,5 L, malli 8098

Kannellinen kattila 2 L, malli 8100

Kannellinen kattila 3 L, malli 8101

Kannellinen kattila 5 L, malli 8102

Oikeus muutoksiin pidätetään.





## Before use

Before you use the utensils for the first time you should read the instructions carefully and save the manual for future use.

C-Smart is a line of kitchen utensils of high quality and are made of stainless 18/8 steel. The term 18/8 signifies that the steel contains 18% chromium and 8% nickel, which gives optimal durability against rust.

The bottom of the utensils has a 5 mm thick aluminium core for extra good conduction of heat.

The handles on C-Smart utensils has a unique design which makes it easy to pour from the strainer in the lid without having to hold on the lid.

All utensils work on all kinds of stoves, such as:

- induction
- electric stove
- ceramic hob
- gas stove
- halogen

## Use of sauce pan/casserole

Before you use the sauce pan/casserole for the first time you should wash it carefully. The utensils are dishwasher safe.

All utensils have a spout and lid with strainer which makes it easy to pour remaining water without colander etc. The glass lid makes it easy to check when boiling temperature is reached without lifting the lid. The utensils should not be used in the oven since there is a risk they might get discoloured.

If you should boil water and add salt, wait until boiling point to avoid salt stains. Hard water can also cause stains.

## Cleaning and maintenance

To remove stains of salt and lime deposits we recommend that you add vinegar essence to cover the bottom and 1 cm up. Let it come to boil and remove from the hob. Let it rest for a couple of minutes before you clean it and dry.

The sauce pans/casseroles can be dish washed.

## Warranty

Claim according to valid law. Machine stamped receipt shall be enclosed if one wishes to make a complaint. The appliance shall be returned to the store where it was purchased.





## **OBH Nordica AB**

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Phone 08-629 25 00

[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

## **C-Smart**

Sacue pan 1 litre without lid, 8097

Sauce pan 1,5 litre with lid, 8098

Casserole 2 litre with lid, type 8100

Casserole 3 litre with lid, type 8101

Casserole 5 litre with lid, type 8102

With reservation for running changes.











SE/CF/8097/8098\_8100\_8101\_8102/UVN/140115

